

# RWS Accessibility Solution

方案简介

## RWS Accessibility Solution 可以帮助您遵从法规，并改进所有客户的客户体验。

在内容方面，易访问性如今已是一项法规要求，即确保能力受限的任何人能像健全的人一样访问所有内容。许多国际法、标准和指导原则均实施此法律要求，如果违反，可能会面临诉讼风险。<sup>1</sup>

凭借 RWS 的专业服务和技术，客户将能全面遵守他们的本地法规要求。我们通过提供建议，不但帮助客户满足法规要求，而且构建内容策略和解决方案，确保将易访问性融入每个客户旅程中。

就像实体商店或办公室一样，企业需要确保它们的在线产品、服务和数字体验对每个人都可用。除企业责任外，易访问性还是一项良好的业务战略，可以改善客户旅程，从而推动公司盈利上升。



<sup>1</sup> 例如，英国标准学会 8878 标准 (British Standard 8878)、《欧洲无障碍法》(European Accessibility Act)、《美国康复法案》(US Rehabilitation Act) 第 508 和 504 节、安省便利残障人士法案 (AODA)、《Web 内容无障碍指南》(WCAG) 2.0 和 PDF UA 标准。

### 解决方案的功能

**法律合规性评估** – 为了确定您当前的法律合规性状况，RWS 易访问性专家将对所有面向外部的企业内容进行评估，包括：

- 识别内容来源。
- 评估内容创作、编辑和出版流程。
- 决定纠正工作的范围。

在完成评估后，我们将提交一份报告，详细说明哪些内容符合和不符合法律合规性。然后，您可以将这份评估报告置入未来的易访问性策略中。

**易访问性策略** – 对于大多数企业而言，持续满足法律合规性不是一件容易的事情。我们的团队可以助您一臂之力，确保内容在未来保持合规。该定制策略具体考虑以下事项：

- 支持的技术。
- 内容创作和更新速度。
- 内部和外包功能的对比。
- 与各种选项相关的成本。

我们与您紧密合作交付一个周全的策略，确保所有内容在目前和将来始终保持合规。

**纠正服务** – 我们的专业服务可以纠正评估报告中指出的现有内容，使之符合当地标准。而且，我们也可以纠正任何已翻译内容，确保跨语言内容的易访问性。如果需要翻译，我们的本地化解决方案可以与易访问性解决方案无缝集成。

如果您需要满足短期的法规期限，RWS 还可以执行紧急、基于项目的纠正服务，以解决一次性的需求。

### 易访问文档类型

易访问文档类型的示例：

#### 盲文

1 级和 2 级的盲文印刷品。

#### 大字版本

增加字体大小，使内容易于阅读和美观。

#### 音频

文字转语音 (TTS) 或实时阅读器。

#### 支持数码方式访问

符合《Web 内容无障碍指南》(WCAG) 和 508 合规性标准的文档。

### RWS 技术

- Tridion® Sites – 网站内容管理技术，用于管理网站信息，以便满足 WCAG 易访问性要求。
- RWS Translation Management Systems – 翻译管理技术，用于自动处理和加速翻译任务，同时降低本地语言内容的成本。
- XPP® (XML Professional Publisher) – 易访问性出版技术，使用基于 XML 的出版引擎出版庞大的内容量，同时具有简化的 PDF/UA 易访问性功能。

我们的技术和行业专家可以帮助您胸有成竹地跨渠道和语言交付易于访问的内容。

**如需了解贵组织可以如何从改善的易访问性中获益，请联系我们：**  
[rws.com/cn/contact/accessibility-solution](https://rws.com/cn/contact/accessibility-solution)

### RWS 简介

RWS Holdings PLC 是全球首屈一指的由技术驱动的语言、内容管理和知识产权服务提供商。我们致力于帮助客户传递业务关键内容并使其产生深远影响。在帮助企业实现创意的同时为其创新成果保驾护航。

我们的愿景是通过我们的全球洞察、深厚的专业知识和领先的智能技术，解决企业的语言、内容和市场准入挑战，助力企业与世界各地的受众高效互动。

我们的客户包括全球百强品牌中的 90 个品牌、十大制药公司以及全球 20 大专利申请公司的近半数。我们的客户群遍及欧洲、亚太区、北美和南美，涵盖技术、制药、医疗、法律、化工、汽车、政府和电信行业，我们的办事处遍布五大洲，致力于为客户提供优质服务。

RWS 成立于 1958 年，总部位于英国，在伦敦证券交易所监管市场——AIM（另类投资市场）上市，股票代码 RWS.L。

有关更多信息，请访问：[www.rws.com/sScn](https://www.rws.com/sScn)。

© 保留所有权利。此处包含的信息被视为 RWS 集团的机密信息和专有信息。

\*RWS 集团是指 RWS Holdings PLC、其附属公司、子公司及其代表。